



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Od srogiej zimy do
ubocznych zajęć nauczycieli
| s. 3



Rozpalili pod
»piekarszczokiem«
| s. 4



Każde wakacje mogą
być udane
| s. 5



I po Izbie Poselskiej...

WYDARZENIE: 140 posłów zagłosowało we wtorek za rozwiązaniem Izby Poselskiej Parlamentu RC. Kraj stoi przed wyborami przedterminowymi. Partie i ruchy polityczne już układają nowe listy wyborcze.

Wniosek o zwołanie sesji parlamentarnej, która zadecydowałaby o rozwiązaniu niższej izby parlamentu, złożyli wspólnie 8 sierpnia przewodniczący klubów poselskich następujących partii: ČSSD – Jeroným Tejc, TOP 09 i Starostowie – Petr Gazdík, KPCM – Pavel Kováčik, Spraw Publicznych – Kateřina Klasnová. Za rozwiązaniem Izby Poselskiej zagłosowali posłowie Socjaldemokracji, TOP 09, Spraw Publicznych, KPCM, niektórzy posłowie LIDEM oraz kilka innych osób. Przeciw było pięcioro posłów LIDEM (w tym Jiří Rusnok z Trzyńca), były poseł Spraw Publicznych, Jaroslav Škárka oraz przewodnicząca ODS, Miroslava Němcová. Większość posłów Obywatelskiej Partii Demokratycznej nie brała udziału w głosowaniu. Przed głosowaniem wyszli z sali obrad. – Sto czterdzieści głosów za rozwiązaniem Izby Poselskiej to jednoznaczna decyzja, którą wszyscy powinni uszanować – powiedział po sesji przewodniczący ČSSD, Bohuslav Sobotka. Rusnok, głosujący przeciw, w rozmowie z naszą gazetą uzasadnił swą decyzję w następujący sposób: – Prezydent Zeman mianował rząd bez porozumienia z Izbą Poselską Parlamentu. Po rozwiązaniu Izby Poselskiej gabinet będzie rządził bez kontroli parlamentarnej.

Rusnok najprawdopodobniej nie będzie startował w wyborach. – Trzy lata w zupełności mi wystarczyły – przyznał młody trzyńczanin.

Prezydent Miloš Zeman prawdopodobnie jutro ogłosi oficjalną datę przedwczesnych wyborów. Wczoraj powiedział dziennikarzom, że na razie podtrzymuje już wcześniej zapowiadany termin 25 i 26 października. To oznacza, że partie i ugrupowania polityczne do 17 września powinny mieć gotowe listy wyborcze.

Czeska Partia Socjaldemokratyczna opublikowała już nazwiska liderów wojewódzkich. Kompletne listy wyborcze zamierza przedstawić w najbliższą sobotę po obradach Komitetu Centralnego. W naszym województwie poprowadzi listę ostra-



Fot. IZBA POSELSKA PARLAMENTU RC

Po głosowaniu na ostatnim posiedzeniu Izby Poselskiej Parlamentu RC.

wianin Lubomír Zaorálek, wiceprzewodniczący partii oraz dotychczasowy wicemarszałek Izby Poselskiej. Obywatelska Partia Demokratyczna nie zdradza jeszcze nazwisk. – Drugiego września spotka się Rada Regionalna ODS i wówczas zostanie przedstawiona lista wyborcza na całe województwo morawsko-śląskie. Na razie odbywają się rozmowy w organizacjach terenowych – powiedziała naszej gazecie Markéta Fajfrová, koordynator ODS w powiecie frydecko-misteckim. Chadeków poprowadzi w naszym regionie do wyborów Tomáš Podivínský, minister środowiska w rządzie Jiřego Rusnoka. Już kilka dni temu poinformował o tym przewodniczący wojewódzkiej organizacji KDU-ČSL, Jiří Carbol. – Jestem przekonany, że

Tomáš Podivínský to najlepszy wybór dla naszego województwa, które jest najbardziej poszkodowane przez zanieczyszczenie powietrza – powiedział Carbol.

Na jednej z czołowych pozycji wojewódzkiej listy Partii Praw Obywateli – Zemanowcy (SPOZ), której w tej kadencji nie było w parlamencie, będzie prawdopodobnie figurował wójt Stonawy, Andrzej Feber, który jest wiceprzewodniczącym wojewódzkiej organizacji SPOZ. Były senator, który obecnie przebywa na urlopie, w rozmowie z „Głosem Ludu” nie potwierdził tego, niemniej dodał: – Pracujemy nad listą kandydatów. Z pewnością będą tam przedstawiciele polskiej mniejszości.

DANUTA CHLUP

OSTRAWA PRZYGOTOWUJE SIĘ DO STARC

Policja przygotowuje się na sobotę. W tym dniu w kilku dużych miastach Republiki Czeskiej mają się odbyć wiece i pochody organizowane z jednej strony przez Romów, z drugiej przez wrogo do nich nastawione ugrupowania. Oficjalnie zapowiedziane są demonstracje w Ostrawie, Pilźnie, Czeskich Budziejowicach, Jiczynie i Duchcovie. – W tych miejscach organizatorzy, zgodnie z przepisami, zgłosił wiece z pięciodniowym wyprzedzeniem. Niewykluczone, że w rzeczywistości miejsc będzie więcej – poinformowała wczoraj Ivana Ježková z Prezydium Policji RC.

Urząd Dzielnicy Morawska Ostrawa i Przywóz zakazał zgromadzenie prawicowych radykałów z ugrupowania Czeskie Lwy, które miało się odbyć w najbliższą sobotę o godz. 14.00 na Placu Prokeša (przed Nowym Ratuszem). Powodem zakazu był fakt, że tę samą godzinę zarezerwowali już wcześniej Romowie. – Przyjdą Romowie z wszystkich dzielnic Ostrawy, będzie liczny udział – powiedziała agencji ČTK organizatorka Jolana Šmarhovyčová. Romowie zamierzają, według słów organizatorów, protestować przeciwko przejawom rasizmu i neonazizmu. Prawicowi ekstremiści mają natomiast pozwolony wiec w innym miejscu w centrum, w Parku Komeńskiego. Według ČTK, na Facebooku krążą natomiast zaproszenia na akcję informującą, że odbędzie się ona na Placu Prokeša. Udział potwierdziło już 1,6 tys. osób. – O wszystkich zapowiedzianych wiecech informujemy Policję RC oraz Straż Miejską – powiedziała rzeczniczka Urzędu Dzielnicy Morawska Ostrawa i Przywóz, Jana Pondělíčková. (dc)

Operacja »Dunaj« nad Olzą

W nocy z 20 na 21 sierpnia 1968 r. wojska Związku Sowieckiego, Polski, Węgier, Bułgarii i NRD wkroczyły na terytorium Czechosłowacji. Od tamtych wydarzeń minęło właśnie 45 lat. Zapytaliśmy mieszkańców Czeskiego Cieszyna, jak zapamiętali wkroczenie wojsk Układu Warszawskiego.

Księgarz Zenon Wirth w sierpniu 1968 r. miał niespełna 18 lat. Mieszkał wówczas w Polsce, a o wszystkim dowiedział się z Radia Wolna Europa. – Akurat byliśmy na praktykach zawodowych w Oświęcimiu i kolega, który słuchał tego radia, oznajmił nam, że jest wojna i że Rosjanie

ORAZ Polacy napadli na Czechy – wspomina.

Wirth dodaje jednak, że nie miał wówczas wielu informacji o tym, co naprawdę dzieje się w Republice Czeskiej. – Oczywiście słyszeliśmy, że Rosjanie skoncentrowali wojska w okolicach Skoczowa, Pruchnej i Cieszyna, ale o rzetelne informacje było wówczas bardzo trudno. Nie istniał przecież jeszcze internet – żartuje.

Poważnie przyznaje jednak, że jako nastolatek wierzył oficjalnej propagandzie. – Dopiero z czasem przyszła refleksja, czym w istocie była ta inwazja – stwierdza.

Dla odmiany Danuta Wirth miesz-

kała wówczas w Czeskim Cieszynie. – Obudziłam się tego dnia o szóstej rano i pobiegłam do taty, który słuchał Radia Praga. Rozgłoszono działała jeszcze normalnie i informowała o tym, że wojska radzieckie wkroczyły do Czechosłowacji – wspomina.

Danuta Wirth miała wówczas 17 lat i chodziła do szkoły średniej w Polsce. – Wiedziałam, że coś może się wydarzyć, ponieważ koledzy opowiadali, że wojska radzieckie stacjonują w okolicznych wioskach – mówi. – Pamiętam też, że ojciec od razu wysłał mnie na zakupy, po chleb, mąkę, cukier. Przed sklepem spożywczym na rynku w Czeskim Cieszynie już

wcześniej rano ustawiła się długa kolejka. Wszyscy rozpaczali i zastanawiali się, co będzie dalej – mówi.

Kobieta wspomina również, że bardzo wielu mieszkańców Czeskiego Cieszyna zebrało się tego dnia przy granicy. – Ludzie oklaskami witali czeskie samochody, natomiast na polskie gwizdali. Z megafonów nawoływano jednak, by ludzie rozeszli się do domów. Ja natomiast cieszyłam się, bo granica została zamknięta i sądziłam, że będę miała wolne od szkoły. Ostatecznie dostałam jednak specjalną przepustkę i do szkoły musiałam chodzić – śmieje się Danuta Wirth.

Ciąg dalszy na str. 4

CZYTAJ NAS CODZIENNIE!

www.glosludu.cz

Serwis o Polakach na Zaolziu

POGODA

czwartek

piątek



dzień: 21 do 25 °C
noc: 11 do 7 °C
wiatr: 2-3 m/s

dzień: 23 do 27 °C
noc: 12 do 8 °C
wiatr: 2-5 m/s



9 771212 422041

13099

KRÓTKO

DLA STRAŻAKÓW

TRZYNIEC (dc) – Ochotnicza Straż Pożarna w Gutach otrzymała wojewódzką dotację w wysokości 50 tys. koron na wynagrodzenia dla strażaków. Zastęp strażacki, działający od stu lat, aktywnie pomaga w akcjach ratowniczych zawodowym strażakom.

* * *

CZUJNI STRAŻNICY

TYRA (sch) – Trzyńska Straż Miejska zamierza wzmocnić kontrolę na drodze prowadzącej z Tyru na Jaworowy. Powodem jest nieprzestrzeganie zakazu wjazdu przez kierowców samochodów osobowych, którzy w ten sposób stanowią zagrożenie dla turystów pieszych oraz rowerzystów. Wzmocniony ruch na tej trasie występuje głównie w czasie weekendów. Strażnicy zapowiadają, że właśnie w te dni będą szczególnie czujni.

* * *

SAMOCHODY W OGNIU

ORŁOWA (sch) – W nocy z poniedziałku na wtorek na parkingu w Orłowej-Lutyni płonęły dwa samochody osobowe. Informacja o pożarze trafiła do dyspozytora Wojewódzkiej Straży Pożarnej o godz. 2.00. Na miejsce od razu ruszyły wozy strażackie z zawodowcami z Orłowej oraz ochotnikami z Orłowej-Poręby. Strażakom udało się zapanować nad pożarem w ciągu kwadransa od jego zgłoszenia. Według prowadzącego dochodzenie, przyczyną pożaru było umyślne podpalenie. Straty oszacowano na 300 tys. koron.

* * *

CHWILA NIEUWAGI

KARWINA (wik) – We wtorek z biura przy ul. Przyjaźni w Karwinie-Nowym Mieście zniknął laptop. Około godziny pierwszej po południu nieznany sprawca otworzył uchylone okno, przez które wszedł do biura, po czym skradł z biurka laptop. Beztroska właściciela kosztowała go stratę osobistego komputera.

* * *

DROGOWE REMONTY

REGION (wot) – Powiat cieszyński zabrał się za remont dróg. Już wkrótce utrudnień będzie się można spodziewać między innymi w Górach Wielkich (ulica Szpotawicka), Chybiu (ul. Bielska), Zabłociu (ul. Bielska) i Ustroniu (ul. Skoczowska). Na wszystkie inwestycje Powiatowy Zarząd Dróg w Cieszynie wyda ponad sześć milionów złotych, groszem sygnie także Unia Europejska. Prace mają się zakończyć do końca września przyszłego roku.

* * *

BEZPIECZNY TRÓJSTYK

HERCZAWA (dc) – Podgórska gmina przygotowuje projekt „Bezpiecznie na Trójstyku”. – Będzie polegał na modernizacji oświetlenia publicznego oraz zapewnienia bezpiecznego dojścia na Trójstyk – informuje Urząd Gminy.

* * *

TRAMWAJE NIE POJADĄ

OSTRAWA (dc) – Od wczoraj do piątku 30 bm. nie kursują tramwaje linii nr 4, 8, 9, 11, 12 i 18. Powodem jest wymiana torów na ul. 28 października, na odcinku między Urzędem Wojewódzkim i Placem Republiki. W związku z tym wprowadzono zmiany w rozkładach jazdy Zakładu Transportowego Miasta Ostrawy. Wprowadzone zostały autobusy zastępcze.

Czy zarzuty wobec ratusza zostaną obalone?

Czeski Cieszyn wypiękniał w ostatnich latach i stał się miastem bardziej przyjaznym dla mieszkańców. W dużej mierze stało się tak dzięki fundusze z Unii Europejskiej. Najwyższa Izba Kontroli (NKÚ) podczas przeprowadzonej w ub. roku kontroli czerpania funduszy unijnych zwróciła niemniej uwagę na uchybienia w czerpaniu dotacji i złożyła zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa. Kierownictwo ratusza absolutnie nie poczuwa się do winy. Dochodzenie policyjne trwa.

Realizacja projektów dofinansowanych z Unii i rzekome nadużycia w ratuszu były tematem emitowanego kilka dni temu cyklicznego programu Telewizji Barrandov pt. „Bez cenzury”. Prowadzący program Radek John sugerował, że przetargi w Czeskim Cieszyńsku mają podejrzany przebieg, a na budowie beztrosko

szafuje się milionami. Czy Najwyższa Izba Kontroli faktycznie wykryła tak poważne uchybienia?

W protokole z zeszłorocznej kontroli pracownicy NKÚ zakwestionowali m.in. przebieg przetargu na prace budowlane, wobec czego – ich zdaniem – do kasy miasta wpłynęło niezgodnie z prawem 66 mln koron. Podczas budowy kompleksu sportowego przy ul. Frydeckiej wydano ok. 350 tys. koron na prace, które nie zostały przez dostawcę zrealizowane.

NKÚ, która jest niezależnym organem kontrolnym, nie ma uprawnień do wymierzania kar. Dlatego w przypadkach, gdy wykryje uchybienia, powiadamia o tym kompetentne organy, na przykład Urząd Skarbowy czy policję. – O ile Najwyższa Izba Kontroli ustali fakty, które wskazują na popełnienie czynu karalnego,

powiadamia o tym organy ścigania. Późniejsze dochodzenie jest już ich zadaniem – mówi „Głosowi Ludu” Jaroslav Broža, dyrektor Wydziału Komunikacji NKÚ. Nie odpowiedział, które uchybienia miały charakter czynu karalnego. – Dopóki trwa dochodzenie, nie możemy podawać żadnych bliższych informacji – przekonuje.

– W żadnym wypadku nie poczuwamy się do winy – mówi w imieniu kierownictwa ratusza rzeczniczka Dorota Havlíková. Sprawy nagłoszone przez NKÚ badali u nas urzędnicy UOHS (Urzędu Ochrony Konkurencji – przyp. red.), Ministerstwa finansów RC, jak również przedstawiciele dotacodawcy. Zawsze zakończyły się orzeczeniem „bez uchybień” lub „drobne uchybienia administracyjne”. Nie została na nas nałożona żadna kara finansowa,

nie musieliśmy także oddawać żadnej z przyznanych nam dotacji, a były ich dziesiątki. Dziwi nas, że jeden urząd może mieć w tej samej materii w pełni odmienne zdanie niż kilka innych i nie zrażając się tym, przekazuje swój punkt widzenia na temat kontroli w gminach mediom, używając dramatycznych słów – takich jak defraudacja, naruszenie ustawy i tym podobnie – oburza się Havlíková. Dodaje, że zarzuty wobec innych miast w regionie, które również rozpatrywały organy ścigania, nie potwierdziły się. – Czeski Cieszyn i Frydek-Mistek zrealizowały najwięcej projektów europejskich, dlatego dochodzenie w naszych przypadkach jeszcze trwa. Jesteśmy przekonani, że orzeczenie będzie takie same jak w przypadku Rychnova, Orłowej, Oder czy Opawy – kończy rzeczniczka. **(dc)**

Chcą zainteresować techniką

Województwo Morawsko-Śląskie będzie wspierać kształcenie na kierunkach przyrodniczych i technicznych. Na ten cel udało mu się zdobyć ponad 216 mln koron z Europejskiego Funduszu Społecznego oraz budżetu państwa RC. Decyzję o przyznaniu dotacji przekazał we wtorek Zarządowi Województwa wiceminister szkolnictwa, Michal Zaorálek.

Projekt na rzecz wspierania edukacji przyrodniczej i technicznej w województwie morawsko-śląskim obejmuje swoim zasięgiem 16 szkół średnich oraz 85 szkół podstawowych, łącznie 47 tys. uczniów. W realizację projektu włączą się również specjaliści z praktyką fachową oraz pracodawcy.

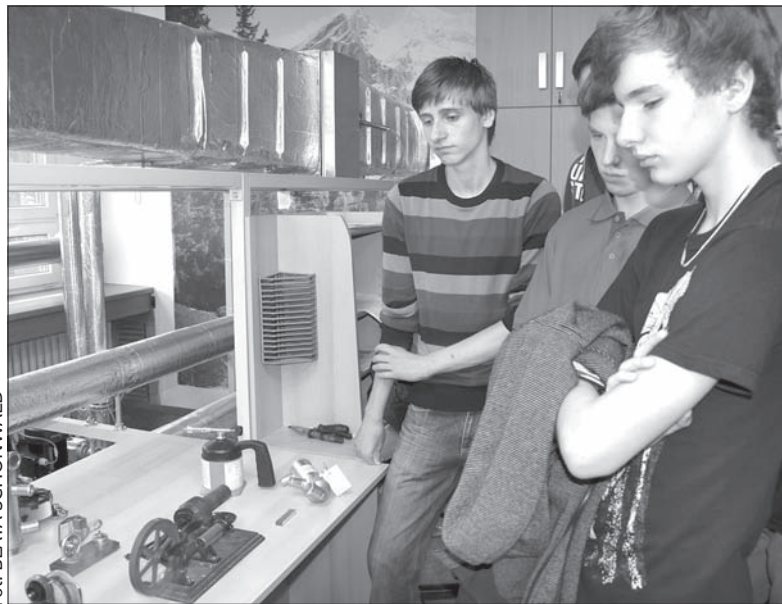
– Uczniowie otrzymają nie tylko nowoczesnie wyposażone klasopracownie i laboratoria, ale także na podstawie własnych doświadczeń zyskają konkretne wyobrażenia o poszczególnych kierunkach technicznych lub przyrodniczych – wyjaśnił hetman województwa, Miroslav Novák.

Według listy, którą uzyskaliśmy w dziale prasowym Urzędu Wojewódzkiego w Ostrawie, w projekcie uczestniczą szkoły z całego morawsko-śląskiego regionu. W przypad-

ku szkół średnich chodzi głównie o szkoły przemysłowe, rolnicze, ale też gimnazja językowe i sportowe czy akademie handlowe. W byłym powiecie karwińskim są to: Średnia Szkoła Techniki i Usług w Karwinie, Gimnazjum i Średnia Szkoła Fachowa w Orłowej-Lutyni oraz Średnia Szkoła Fachowa w Czeskim Cieszyńsku, brakuje natomiast szkół z po-

wiatu frydecko-mistecckiego. W projekcie nie została też włączona żadna polska szkoła podstawowa, jeśli nie liczyć Szkół Podstawowej w Stonawie, w ramach której działa również polska małoklasówka.

Projekt ruszy już pod koniec bieżącego miesiąca i ma zostać zrealizowany do 30 czerwca 2015 roku.

(sch)

Fot. BEATA SCHÖNWALD

Praktyczne spotkania z techniką potrafią najlepiej zachęcić ucznia.

W podstawowych boom, w średnich recesja

Wyż demograficzny dotarł do szkół w Republice Czeskiej. W tym roku szkoły podstawowe przywitają na początku września o 7 tys. więcej pierwszoklasistów niż rok temu, w sumie 112 tys. dzieci. Łącznie w ławkach szkół podstawowych zasiądzie 833 tys. uczniów – poinformowała za czeskim ministerstwem szkolnictwa agencja ČTK. Odwrotny proces można natomiast zaobserwować w szkołach średnich.

Ogólnokrajowe trendy demograficzne, które znajdują swój wyraz zarówno na pierwszym stopniu szkół podstawowych, jak i w szkołach zawodowych i maturalnych, mają swoje przełożenie także na nasz region. Jak dowiedzieliśmy się od rzeczniczki prasowej Urzędu Wojewódzkiego

w Ostrewie, Petry Špornovej, w nadchodzącym roku szkolnym będzie więcej pierwszoklasistów niż rok temu.

– Do pierwszych klas szkół podstawowych zostało zapisanych 13 140 dzieci, o 449 więcej niż w ub. roku – poinformowała rzeczniczka.

Również Centrum Pedagogiczne dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego w Czeskim Cieszyńsku zna na razie tylko liczbę zapisanych dzieci do pierwszych klas polskich podstawówek. – Do zapisów przyszło ok. 230 przedszkolaków. Dokładne dane co do liczby pierwszoklasistów będziemy mieli do dyspozycji dopiero we wrześniu po otrzymaniu danych ze szkół – dowiedzieliśmy się w placówce. Liczba

dzieci rozpoczynających naukę w szkole od tej z zapisów nie powinna się jednak specjalnie różnić. Na przykład w ub. roku szkolnych w skali całego województwa poszło do szkół zaledwie o 215 dzieci mniej, niż rodzice zapisali w zimmie.

W związku z rosnącą liczbą dzieci szkoły muszą w niższych klasach dostawiać ławki. Odwrotnie rzecz się ma w szkołach średnich. W całej RC do szkół średnich będzie uczęszczać o 19 tys. mniej młodych ludzi niż przed wakacjami. 127 tys. uczniów będzie się kształcić w gimnazjach, 183 tys. w średnich szkołach fachowych oraz 99 tys. w zawodówkach. O kilkaset mniej uczniów będzie również w pierwszych klasach szkół średnich w naszym województwie.

Z malejącą liczbą uczniów w szkołach średnich idzie w parze redukcja samych szkół. W województwie morawsko-śląskim tylko w tym roku połączono osiem placówek szkolnych w cztery podmioty. – Nie ma natomiast większych zmian jeżeli chodzi o same kierunki kształcenia zawodowego – podkreśliła Špornová. Jak dodała, właśnie kierunki zawodowe są wśród dziecięcioklasistów najmniej popularne, zaś największym zainteresowaniem nadal cieszą się gimnazja. Jest tak również na naszym podwórku: Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszyńsku ponownie udało się z powodzeniem zebrać uczniów do trzech klas. **(sch)**

Na żywo z mostu Przyjaźni

Dziś rano w Czeskim Cieszyńsku zagości Telewizja Republika. Audycja będzie transmitowana na żywo z Kawiarni „Noiva” przy moście Przyjaźni. – Program jest realizowany w ramach akcji „W 60 dni dookoła Polski z Telewizją Republika”. W jej trakcie od dwóch miesięcy podróżujemy po kraju i relacjonujemy lokalne wydarzenia. W lipcu byliśmy na północy Polski, teraz odwiedzamy miasta na południu. Ponieważ zaś Cieszyn jest miastem międzynarodowym, postanowiliśmy wybrać się za Ołzę – tłumaczy Krzysztof Kosowski z Telewizji Republika.

W dyskusji wezmą udział m.in. Stanisław Folwarczny, wiceburmistrz Czeskiego Cieszyńska, Andrzej Bizoń, dyrektor Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszyńsku, Małgorzata Rakowska, członkini Rady Kongresu Polaków w RC, Tomasz Wolff, redaktor naczelny „GL”, a także sportowcy Mateusz i Paulina Ligoccy. Program rozpocznie się już o godz. 7.30 i potrwa do godz. 10. Można będzie go obejrzeć za pośrednictwem internetu, albo w Cyfrowym Polsacie na kanale 67. **(wik)**

WAŻNIEJSZE WYDARZENIA OKRESU MIĘDZYWOJENNEGO W UJĘCIU KRONIKI SZKOLNEJ W OLDRZYCHOWICACH

Od srogiej zimy do ubocznych zajęć nauczycieli

Kronika to prowadzone na bieżąco bardziej lub mniej skrupulatnie zapisy dotyczące sledzonego przedmiotu. Na Śląsku Cieszyńskim z kronikami szkolnymi spotykamy się na szerszą skalę w drugiej połowie XIX wieku. Funkcja kronikarza zazwyczaj spoczywała na miejscowych nauczycielach. Oni bowiem z racji swego zawodu byli do tego najbardziej predysponowani. Większość z nich nie szczędziła trudu ani wysiłku i dobrze wykonywała powierzone zadanie. Niestety, zmiany przynależności państwowej i ustrojów społecznych, okupacja hitlerowska, które przeżywał Śląsk Cieszyński na przestrzeni XX wieku, spowodowały, że część kronik szkolnych nie zachowała się. Prześledźmy kilka zapisów z Kroniki Szkoły Ludowej II w Oldrzychowicach-Wsi.

Szkołę założono w 1872 roku, kronikę prowadzono w latach 1885-1977. Chociaż od początku była to szkoła polska, kronika do 1918 roku była redagowana w języku niemieckim, następnie w języku polskim, bezpośrednio po II wojnie światowej w języku czeskim (nakaz z góry), a od 1948 roku ponownie w języku polskim. W okresie międzywojennym kierownikiem szkoły i równocześnie prowadzącym kronikę szkolną był Jan Kantor. Przytoczone charakterystyczne zapisy z lat 20. i 30. XX wieku dotyczą ważniejszych wydarzeń z życia nie tylko miejscowej szkoły, ale także gminy, a nawet regionu. Zapisy przedstawiam w dosłownym brzmieniu, tylko z małymi poprawkami pisowni.

ROK SZKOLNY 1922/1923

Wieczorek szkolny

Grono nauczycielskie przygotowało z dziatwą szkolną przedstawienie teatralne, które odbyło się 23 kwietnia br. Na program złożyły się obrazki sceniczne: „Uczony” i „Pan Jąkowski”, 1 monolog, deklamacje i śpiewy. Był to pierwszy taki występ dzieci – udał się znakomicie i przyniósł czystego zysku 2032 kc na cele „Gwiazdki Szkolnej”.

ROK SZKOLNY 1923/1924

Mała ustawa szkolna

Rok 1923 rozpoczął się stanowczym żądaniem Rady Szkolnej Powiatowej, by zastosowano się do postanowień „Małej ustawy szkolnej”: Dziecko musi uczęszczać pełnych ośmiu lat do szkoły i nie może być zwalniane z uczęszczania do szkoły z powodu pasienia bydła, sadzenia ziemniaków lub innych prac rolnych i domowych.

Uboczne zajęcia nauczycieli

Nauczyciel żyjący na wsi bierze udział w życiu obywatelskim swojej gminy i niejedno przypadnie mu w udziale i zdarza się, że zostaje organistą, skarbnikiem kasy raifaisenowskiej lub prowadzi agendy ubezpieczeniowe swych współobywateli, zostaje on wciągany w te role dla braku odpowiedniej osobistości, która by te funkcje prowadzić mogła. Za wykonywanie tej czynności nauczyciele otrzymują jakieś nieznaczne wynagrodzenie.



Polska Szkoła Ludowa w Oldrzychowicach.

ROK SZKOLNY 1926/1927

Gwiazdka szkolna

23 grudnia o godzinie trzeciej po południu urządziła Miejscowa Rodzina Opiekunów wraz z gronem nauczycielskim Gwiazdkę dla tutejszej dziatwy szkolnej. Zaproszono i rodziców i sympatyków szkoły. Dzieci śpiewały i deklamowały. Z ramienia Miejscowej Rodziny Opiekunów obdarzono je bucikami, materia na ubranie dla chłopców i dziewcząt oraz innymi częściami ubrania. Dzieci otrzymały również trucełki i łakocie.

ROK SZKOLNY 1928/1929

Święto państwowe: 10-lecie

Rok 1928 był rokiem szczególnym, bo rokiem 10-lecia istnienia Republiki Czechosłowackiej, co też nie zostało bez wpływu na życie szkolne we wspomnianym roku. W Brnie odbyła się wystawa kultury krajowej, na której przedstawiono również i szkolnictwo, część została poświęcona szkolnictwu polskiemu w Czechosłowacji. (...) W oznaczonym, dniu zebrała się dziatwa szkolna o godz. 8. rano w szkole. Kier. Szkoły, Jan Kantor opowiedział dzieciom o powstaniu Republiki Czechosłowackiej, o jej dziele w dobie dziesięciu lat, dążeniach pokojowych, o opiece socjalnej, przy czym podniósł osobistość pierwszego prezydenta T.G. Masaryka. Zaznaczył o zdobyciu niepodległości państw, jak Jugosławii i Polski. Odśpiewaniem hymnów państwowych zakończono tę podniosłą uroczystość.

Ostra zima

Rok 1929 w lutym przyniósł nam niepamiętne mrozy – była to zima iście syberyjska. Ministerstwo zdrowia uprawniło Ministerstwo szkolnictwa i oświaty narod. kier. szkół do udzielenia zwolnień dzieciom, które mogłyby uciepć na zdrowiu z powodu tęgich mrozów. W niektórych szkołach w ogóle zamknięto naukę. Tutaj uczono bez przerwy. Na nartach przyjeżdżały dzieci do dobrze ogrzanych klas. Dzieci mniejsze trochę słabiej uczęszczały. W tutejszych sadach zmarzły drzewa owocowe, przeważnie orzechy, czereśnie, niektóre gatunki jabłoni i grusz. Zwierzyna leśna

ginęła masowo: sarny, jelenie, nawet zające, które się uporczywie cisnęły do ogrodów. W szkolnej szkółce drzewek obgryzły 650 sztuk szczepów, wartości 6500 kc, wyhodowanych przez Jana Kantora, kier. szkoły przy pomocy dziatwy szkolnej. Winne były liche płoty.

ROK SZKOLNY 1930/1931

Pan Prezydent Tomasz G. Masaryk na Śląsku Cieszyńskim

Powszechnie szanowany i przez ludność polską naszego kraju lubiany bardzo Pan Prezydent Republiki Tomasz Garyk Masaryk zawiązał na Śląsk Cieszyński po pierwszy od przynależności naszego kraju do Czechosłowacji 5 i 6 lipca 1930 r. Choć był to tylko przejazd od Frydku 5 lipca z przerwą na zamku w Gnojniku, gdzie Pan Prezydent przenocował z 5 na 6 lipca z krótkim zatrzymaniem się w Trzyńcu, Cieszynie, Karwinie, Frysztacie i innych ważnych miejscowościach aż po Bogumini, to ludność bez względu na stan i narodowość sprawiła mu spontaniczne przyjęcie. Witany przez Czechów, Polaków i Niemców, wszystkim odpowiadał w ich własnym języku, a szczególnie odnosił się do Polaków, zalecając zgodę, sprawiedliwość narodową i współpracę.

Dzieci z naszej szkoły zajęły wyznaczone miejsce na drodze w Nieborach niedaleko bramy tryumfalnej u wylotu drogi frydeckiej do cieszyńsko-jablonkowskiej w oznaczonym czasie o godz. 6.30. Rankiem kropił deszcz, ale później się wypogodziło. Wszystkie dzieci ustawiły się wzdłuż drogi, trzymając w swych rączkach chorągiewki o barwach państwowych i polskich. 6 lipca około godz. 8 nadjechały auta od strony Gnojnika. W drugim aucie z rzędu jechał powolnie dostojny staruszek Pan Prezydent, którego dzieci powitały gromkim okrzykiem „Niech żyje!” Pan Prezydent odklonił się grzecznie, przykładając rękę do kapelusza i pojechał do Trzyńca celem obejrzenia hut. Dzieci wróciły do domu z tym zadowoleniem, że widziały Pana Prezydenta. Na budynku szkolnym powiewała chorągiewka o barwach państwowych.

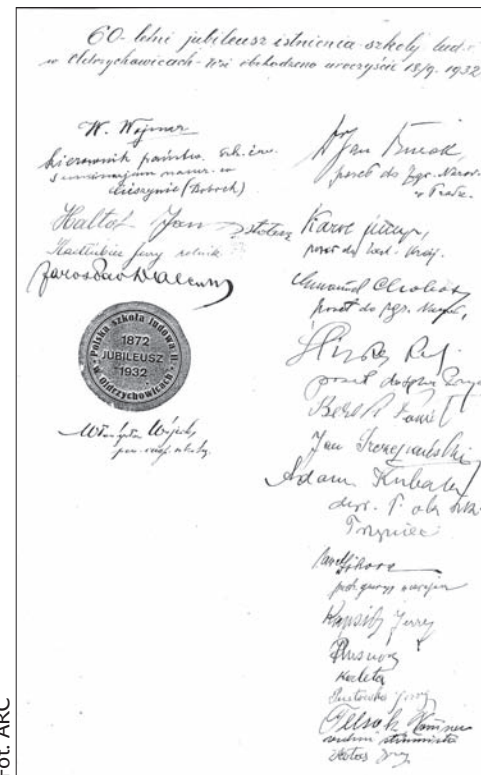
Spis ludności

Spis ludności przeprowadzono u nas tak, że komisarze spisowi chodzili po domach i wpisywali potrzebne daty, jak i narodowość sami do arkuszy spisowych. Na 4 funkcjonariuszy spisowych było 3 Czechów (2 kierownicy czeskich szkół w miejscu, 1 adiunkt leśniczy), 1 Polak, kierownik szkoły I, Jan Szczepański.

Polska szkoła okręgowa w Trzyńcu

Po długich i mozolnych zabiegach różnych czynników, którym leżało powstanie Polskiej okręgowej wydziałówki na sercu i co do której interpelował zastępcę burmistrza p. Kornuta u samego Pana Prezydenta T. G. Masaryka z okazji jego pobytu 6 lipca 1930, stało się ku wielkiej radości okolicznych gmin, zadość.

Rozporządzeniem z dnia 14. 4. 1931 Rady Szkolnej Krajowej za zgodą morawsko-śląskiego wydziału krajowego powstała 3-klasowa publ. Okręgowa szkoła wydziałowa, obejmując



Fot. ARC

Wpisy z okazji jubileuszu 60-lecia szkoły.

Trzyniec, Kojkowice, Końską, Leszną Dolną Łyżbice i ew. Oldrzychowice, gdyż Oldrzychowice z powodu rekursu jeszcze nie zostały oficjalnie przyjęte, ale dążyć będą, aby się przyłączyć. Otwarte zostałyby na razie 3 klasy.

ROK SZKOLNY 1932/1933

Sport narciarski

Nauka gimnastyki nie była dawniej zimową porą należycie wyzyskiwana w szkołach ludowych bez sal gimnastycznych. Dzięki usilnej inicjatywie Pana Inspektora Powiatowego Władysława Wójcika, rozpoczęła i tutejsza szkoła wyzyskiwać lekcje gimnastyki na sport narciarski, tym więcej że teren tutejszy nadaje się znakomicie do narciarstwa. Dlatego też w zimie wyzyskano każdą możliwą lekcję gimnastyki do nartowania i sankowania. Każdy chłopiec i część dziewcząt posiadało narty.

ROK SZKOLNY 1934/1935

Dzień Matek

30 maja urządziła szkoła wraz z ochronką Święto Dnia Matek w sali gospody gminnej. Na program złożyło się przedstawienie dzieci z ochronki, a dziatwa szkolna wystąpiła ze stosownymi pieśniami i deklamacjami. Sukces moralny tej uroczystości był dodatni.

Wycieczka w góry

5 czerwca urządzono wycieczkę w góry na Kozubową. Dzieci pierwszej klasy i starsi jechali powozami drabiniastymi, ustrojonymi w zieleni przez Bystrzycę do Koszarzysk. Wozów dostarczyli miejscowi gospodarze. Dzieci klasy drugiej i młodszy z dorosłych pod kierownictwem kier. szkoły udali się piechotą przez Ostry góry na Kozubową. Obie grupy spotkały się na szczycie przy schronisku. Tak dzieci jak i starsi, byli bardzo z wycieczki zadowoleni. Powracali wszyscy powozami.

Festyn szkolny

23 czerwca urządziły obie Miejscowe Rodziny Opiekunów festyn szkolny przy współudziale obu ochronek i polskich szkół w lasku kier. szkoły Jana Kantora. Imponujący był pochód, w którym oprócz blisko 300 dzieci wzięli udział rodzice, młodzież i Straż Pożarna. Na miejscu wycieczki wykonały dzieci tutejszej szkoły ćwiczenia rytmiczne przy towarzyszeniu orkiestry w pięciu obrazach. Ćwiczenia bardzo się podobały. Wynik festynu moralny i materialny na cele ubogiej dziatwy szkolnej był bardzo dobry.

STANISŁAW ZAHRADNIK

46. TRADYCYJNE DOŻYŃKI ŚLĄSKIE CORAZ BLIŻEJ

Rozpalili pod »piekarszczokiem«

Niemal tysiąc jajek, ponad 200 kilogramów mąki i około 800 kilogramów cukru zużyją w najbliższych dniach organizatorzy 46. Tradycyjnych Dożynek Śląskich, jakie w najbliższą niedzielę odbędą się w Gutach. Tamtejszemu Świętu Plonów patronuje redakcja „Głosu Ludu”.

– Przygotowania do dożynek rozpoczynamy już w czwartek od pieczenia chleba, ponieważ musimy mieć około stu bochenków. W piątek czeka nas z kolei zabijaczka, dlatego żaden z gości naszych niedzielnych dożynek głodny do domu nie wróci – śmieje się Franciszka Kaleta, gospodyni tamtejszego domu PZKO.

Jej mąż Jan Kaleta, prezes MK PZKO w Gutach, dodaje, że ogień pod »piekarszczokiem« został rozpalony już w środę wieczorem. – Wygasimy go dopiero w niedzielę, ponieważ dzięki temu sporo zaoszczędzimy na energii – tłumaczy.

Co roku w organizację dożynek w Gutach zaangażowanych jest nawet 60 osób. Kulminacyjnym dniem jest zaś sobota. – Tego dnia kuchnia pracuje już pełną parą. Czasami kreci się tutaj niemal tyle osób, co na samych dożynekach – żartuje Kaleta. – Od szóstej rano około 20 pań będzie piekło kołocze. Przygotowanie ciastek to praca dla dodatkowych kilkunastu osób. Do tego trzeba przygotować nasz obiekt, posprzątać, poustawiać



Franciszka Kaleta, gospodyni ośrodka PZKO w Gutach, w środę miała już pierwsze produkty potrzebne do przygotowania potraw na dożynki.

stoły. Skoordinowanie tego wszystkiego to naprawdę spore wyzwanie – stwierdza.

Gazdami tegorocznego święta plonów w Gutach będą Anna i Bogusław Kokotkowie z Trzyna. Korowód 46. Tradycyjnych Dożynek Śląskich wyruszy zaś w niedzielę o godz. 13, ale kuchnia przy ośrodku PZKO będzie czynna już od godz. 11. W programie zabawy zaplanowano widowisko dożynkowe w wykonaniu Zespołu Tanecznego „Oldrzychowice”, występy Zespołu Regionalnego „Zaolzi”, Zespołu Folklorystycznego „Górole”, Zespołu Regionalnego „Bierowianie” oraz Orkiestry Dętej „Jablunkovanka”.

Organizatorzy przygotowują ponadto loterię dożynkową oraz atrakcje dla najmłodszych. – Stawiamy na atrakcje dla dzieci, ponieważ jeśli one będą się dobrze bawić, przyciągną nam rodziców. Z tego powodu, o ile pogoda pozwoli, zamierzamy sprowadzić m.in. koniki Pony. Wszystko, by maluchy mogły się na nich przejechać – mówi Jan Kaleta. (wik)

Kościółek w Koniakowie świętuje 150 lat

Nieduży kościół pw. Opatrzności Bożej, stojący na wzgórzu w Czeskim Cieszynie-Koniakowie, w tym roku obchodzi 150. rocznicę poświęcenia. Z tej okazji w niedzielę 1 września o godz. 10.30 odbędzie się uroczysta msza święta z udziałem biskupa diecezji ostrawsko-opawskiej, Františka Václava Libkovicza. Do święta przygotowują się jednak nie tylko koniakowianie.

Na niedzielne nabożeństwa do kościółka przychodzi, prócz miejscowych, sporo osób z sąsiedniego Cierlicka-Grodziszca, przyjeżdżają też ludzie z okolicy. – Kościół może pomieścić 120 osób. W niedzielnych mszach uczestniczy zwykle 50-70 wiernych. Ale spodziewamy się, że z okazji uroczystości będzie dużo więcej ludzi, dlatego przygotowujemy nagłośnienie, by można było słuchać mszy na zewnątrz – zapowiada mieszkający w Grodziszczu wicewójt Cierlicka, Josef Macura, który w Koniakowie sprawuje funkcję kościelnego. Ochotnicza Straż Pożarna z Grodziszca zatroszczy się o żołądki uczestników. W dużym namiocie przygotowuje poczęstunek.

Kościół pw. Opatrzności Bożej jest kościołem filialnym parafii czeskocieszyńskiej. Posługę kapłańską sprawują tu czeskocieszyńscy księża jezuici. Obraz założyciela ich zakonu, św. Ignacego z Loyoli, wisi nad wejściem do zakrystii. Prawdziwą ozdobą koniakowskiego kościółka jest ołtarz, nad którym wznosi się korona oparta na filarach. Choć całość do złudzenia przypomina marmur, w rzeczywistości wyrzeźbiona jest z drewna.

W koniakowskim kościółku znajdziemy również przedmioty sakralne



Ołtarz kościoła pw. Opatrzności Bożej w Koniakowie.

przeniesione z wysadzonego w 1962 roku cierlickiego kościoła pw. św. Trójcy. – Stamtąd pochodzi rzeźba przedstawiająca Tróję Świętą, a także figury apostołów Piotra i Pawła – mówi Josef Macura. Kościółek otoczony jest cmentarzem, na którym po dziś dzień, choć obecnie już rzadko, grzebie się zmarłych. Świątynia dobrze jest znana uczestnikom pieszych pielgrzymek z Czeskiego Cieszyna do Frydku (w tym roku odbędzie się w sobotę 14 września). To jeden z przystanków na trasie pielgrzymki.

Plany budowy kościoła w Koniakowie sięgają 1820 roku. Zamierzał go ufundować miejscowy mieszkaniec Szymon Goiny. Planu nie udało się zrealizować. Później pieniądze na ten cel postanowili przeznaczyć dwaj bracia Pociorkowie (obaj księ-

ża) – Józef i Andrzej. Dopiero w 1863 roku, po wytrwałych staraniach radnego Koniakowa, Jana Franka, zdobyto urzędowe pozwolenia i z funduszy braci Pociorków, biskupa wrocławskiego i księcia cieszyńskiego, który darował też grunty, wybudowano nieduży kościół. Poświęcony został 9 września 1863 roku.

Nowsza historia kościółka związana jest z ks. Dominikiem Piechackiem (zmarł w 1993 roku), który dbał o kościół i starał się uzupełniać jego wyposażenie. Przed dwudziestu laty pieczę nad kościołem przejęła parafia w Czeskim Cieszynie. Kościółowi – jubilatowi potrzebny byłby remont. Największy problem, który – według Macury – trapił koniakowian już sto lat temu, to wilgoć mocno dająca się we znaki murom. Na razie sprawa rozbija się o brak funduszy. (dc)

Operacja »Dunaj«...

Dokończenie ze str. 1

Inni spotkani przez nas mieszkańcy Czeskiego Cieszyna przekonują, że pierwszego dnia inwazji w mieście nad Olzą było spokojnie. – W Czeskim Cieszynie działa się niewiele. Jeden czołg stał przy poczie, a drugi przy moście Przyjaźni – wspomina cieszyńszanin, który chce pozostać anonimowy.

Dodaje, że tego dnia normalnie poszedł do pracy na kopalni „Fučík” w Pietwałdzie. – Dopiero tam dowiedzieliśmy się, co się stało. Powiedziano nam, że Rosjanie wkroczyli i żebyśmy wracali do domów – mówi.

Mężczyzna pamięta też napisy na murach oraz pozamieniane tablice i znaki drogowe. – W efekcie Rosjanie często błądzili i zamiast na Ostrawę, jechali na przykład na Trzynec. Pamiętam jednak, że niektórzy komuniści witali ich w Czeskim Cieszynie z radością – stwierdza.

Ewa Jeżek przekonuje z kolei, że zdecydowana większość mieszkańców Czeskiego Cieszyna była przeciwna inwazji. – Mama wspominała, że na moście nad Olzą Rosjanie witali dwaj starzy komuniści. Ja miałam wówczas 17 lat i chodziłam do gimnazjum,



Ewa Jeżek przekonuje z kolei, że zdecydowana większość mieszkańców Czeskiego Cieszyna była przeciwna inwazji.

akurat mieliśmy wyjechać na brygady chmielowe i oczywiście nic z tego nie wyszło – wspomina.

Dodaje, że w Czeskim Cieszynie nie było wielu radzieckich żołnierzy, ponieważ w większości przejeżdżali tylko przez miasto w głąb kraju. Będąc nastolatką nie czuła też strachu. – Gdy człowiek ma 17 lat, to nie zna strachu. Raczej chce działać, walczyć. Dlatego świadomości tego, co naprawdę się dzieje, początkowo nie miałam. Powagę sytuacji uzmysłowił mi dopiero ojciec, który w momencie radzieckiej inwazji wraz z młodszą siostrą przebywał na wycieczce w Polsce. Tata przeżył obóz koncentracyjny, a w 1939 r. uciekając przed Niemcami trafił do Związku Radzieckiego i na własne oczy widział tamtejsze gułagi. Dlatego powtarzał, że trzeba zachować spokój, bo to się może źle skończyć – wspomina Jeżek.

Dodaje, że na brygady chmielowe młodzież z Czeskiego Cieszyna wyjechała ostatecznie 30 sierpnia. – Pamiętam, że na polach, na których pracowaliśmy, byli Rosjanie, ale siedzieli cicho – żartuje.

WITOLD KOZDOŃ



Księgarz Zenon Wirth w sierpniu 1968 r. miał niespełna 18 lat.

Zdjęcia: WITOLD KOZDOŃ

GŁOSIK

Każde wakacje mogą być udane

– Głosiku, jak uważasz – czy istnieje coś takiego jak idealne wakacje? – spytała Ludmiłka pewnego sierpniowego popołudnia. Skrzaty wybrały się tego dnia na wycieczkę do Rzeki (przez duże „R”, bo to nazwa miejscowości) i właśnie chlapały się w rzece (tym razem z małym „r”). Ludmiłce wydawało się, że być może właśnie tak mogłoby wyglądać idealny letni wypoczynek, lecz od razu skarciła się w duchu. „Idealne wakacje to musi być przecież coś wielkiego, jakiś wyjazd w bardzo odległe kraje, z mnóstwem niecodziennych atrakcji” – pomyślała.

Następnego dnia skrzaty zaprosiły do siebie zaprzyjaźnioną dzieciarnię. Wakacje dobiegały końca, większość dzieci wróciła już z wczasów, kolonii i obozów. – Upiekłam dla was pyszne ciasto z morelami – oznajmiła Ludmiłka. – Ale najpierw musicie mi zdradzić, kto z was przeżył idealne wakacje?

– W życiu nie ma idealnych rzeczy. Najwyżej może więc chodzić o wakacje zbliżone do ideału – zaczął filozofować Tomek. I dodał: – Właśnie takie przeżyłem. Na koloniach w Polsce, na Mazurach. Poznałem mnóstwo kolegów i nauczyłem się pływać na żaglówce. – Moje wakacje były bardziej idealne. Wyobraźcie sobie grecką wyspę Rodos, błękitne morze, ciepłutko... – rozmarzyła się Agatka. Zamknęła oczy, by przywołać we wspomnieniach niezapomnianych dziesięć dni.



Fot. DANUTA CHLUP

Podczas wakacyjnych wojaży wszędzie możemy zauważyć coś ciekawego. W Pradze dzieci zachwycone były olbrzymimi bańkami mydlanymi.

– Ciepłutko, a raczej upalnie było w tym roku wszędzie. Nawet kąpiel w Zaporze Cierlickiej była przyjemna – zauważyła Kasia.

– Ja od wylegiwania się na plaży wolę poznawanie nowych miejsc. Razem z rodzicami podróżowaliśmy po Południowych Czechach i zwiedzaliśmy piękne zamki. Kąpiel też zresztą była, bo zatrzymaliśmy się nad jeziorem Lipno – relacjonował Marek.

– A ja byłam zupełnie niedaleko, pół godziny jazdy samochodem od domu. Za to spełniły się moje marzenia, bo wreszcie zaczęłam się uczyć jazdy konnej. Razem z koleżanką byłśmy na obozie w stadninie koni.

Och, jak było cudownie! – opowiadała z entuzjazmem Natałka. – Kto z was więc uważa, że przeżył idealne lub – jak woli Tomek – zbliżone do ideału wakacje? – zapytała Ludmiłka, kiedy wszyscy goście zdążyli już opowiedzieć o swych letnich przygodach. Prawie wszystkie ręce poszybowały w górę. A potem skończyły się dyskusje, bo Ludmiłka wreszcie pokroiła ciasto. W cieniu pod gruszą, gdzie skrzaty ustawiły stół, było przyjemnie, wiał lekki wietrzyk, między gałęziami przebijało słońce, a ciasto było naprawdę pyszne. – Nazwałbym to idealnym letnim popołudniem – stwierdził zadowolony Głosik. (dc)

Lody domowej roboty

Jaki jest wasz ulubiony wakacyjny przysmak? Założę się, że większość z was odpowie jednoznacznie: Lody! Najbardziej popularne smaki to czekoladowe, śmietankowe, waniliowe i truskawkowe, ale – jak z pewnością wiecie – można kupić lody o najróżniejszych smakach. Kupić – albo samemu wyprodukować. Podajemy dwa przepisy na lody domowej roboty, bez konieczności użycia specjalnej maszyny do lodów.

LODY CZEKOLADOWE

Składniki: 250 ml śmietany kremówki, 250 ml mleka, 150 g czekolady, 100 g cukru pudru, 4 łyżeczki kakao, 3 żółtka, groszki czekoladowe.

Wykonanie: Mleko zagotujemy w rondelku z czekoladą i kakao, a następnie ostudzimy. Żółtka utrzemy z cukrem

na gładką, puszystą masę. Dodamy ostudzoną czekoladę z mlekiem i dokładnie wymieszymy. Całość podgrzewamy na małym ogniu, mieszając, aż zacznie gęstnieć. Następnie odstawimy ją z palnika i zostawimy do całkowitego wystudzenia. W międzyczasie na sztywno ubijemy kremówkę. Dodamy ją razem z czekoladowymi groszkami do masy czekoladowej i delikatnie wymieszymy. Całość przelejemy do wychłodzonego wcześniej pojemnika i na godzinę wstawimy do zamrażalnika. Po upływie godziny wyjmujemy lody i przez chwilę mieszamy mikserem. Ponownie wkładamy do zamrażalnika. Po godzinie powtarzamy miksowanie. Następnie zostawiamy lody w zamrażalniku na całą noc.

LODY MORELOWE Z JOGURTEM

Składniki: 300 ml śmietany kremówki, 300 ml mleka, 150 g cukru, 125 g jogurtu białego lub morelowego, 125 g przecieru ze świeżych moreli.

Wykonanie: Do dużego naczynia wlejemy mleko i śmietanę. Dodamy cukier i przecier z moreli, a na koniec jogurt. Wszystko razem dokładnie wymieszymy i podgrzejemy na słabym ogniu, nieustannie mieszając masę, by stała się puszysta. Nie wolno dopuścić do wrzenia. Następnie krem zostawiamy do wystygnięcia. W odpowiednim pojemniku wstawimy go do zamrażalnika i zostawimy tam przez trzy godziny. Co 15 minut wyjmujemy go i mieszamy.

Składniki z pewnością dadzą radę wymieszać sami, przy pracy z kuchenką poproście o pomoc kogoś starszego. Nie zlekceważcie mieszania lodów w czasie zamrażania. W ten sposób dostanie się do nich powietrze, dzięki czemu będą puszyste i pozbawione kryształków lodu w środku. Życzymy smacznego! (dc)



Fot. MAREK SANTARIUS

Lody to najbardziej popularny letni przysmak.

Samochody sprzed stu lat

Samochód to dziś najnormalniejsza rzecz na świecie. Bez wątpienia nie ma wśród nas nikogo, kto nigdy nie jechałby samochodem. Sto lat temu było zupełnie inaczej: wtedy samochody, czyli automobile, były czymś wyjątkowym. Z ich historią, a konkretnie z historią czeskiej marki Tatra, zapoznać się w Muzeum Technicznym w Koprzywnicy. Wielu z was z pewnością już tam było, a kto nie był – niech poprosi rodziców lub dziadków i wybierze się tam na wycieczkę.

dukowano w Koprzywnicy jeden z pierwszych samochodów osobowych w Europie, Präsident, w rok później pierwszą ciężarówkę. Jeden i drugi pojazd zobaczycie w muzeum. Znajdują się tam historyczne samochody osobowe, ciężarowe, dawne wozy strażackie, karetki pogotowia, a także auta wyścigowe. Dziewczynkom chyba najbardziej przypadną do gustu stylowe limuzyny, chłopcom ogromna ciężarówka, na której Karel Loprais wygrywał rajd Paryż – Dakar.



Fot. DANUTA CHLUP

Ta ciężarówka pokonała niezwykle trudną trasę Paryż – Dakar.

Fabrykę Tatra założył już w 1850 roku producent bryczek i powozów, Ignác Šustala. Jego firma stopniowo zaczęła się przestawiać na produkcję samochodów. W 1897 roku wypro-

duktowano w Koprzywnicy jeden z pierwszych samochodów osobowych w Europie, Präsident, w rok później pierwszą ciężarówkę. Jeden i drugi pojazd zobaczycie w muzeum. Znajdują się tam historyczne samochody osobowe, ciężarowe, dawne wozy strażackie, karetki pogotowia, a także auta wyścigowe. Dziewczynkom chyba najbardziej przypadną do gustu stylowe limuzyny, chłopcom ogromna ciężarówka, na której Karel Loprais wygrywał rajd Paryż – Dakar. (dc)

Hawaje to piasek i kwiaty

Lubicie piasek? Taki, którego jest mnóstwo i można się na nim bawić, ile dusza zapagnie? Jeśli tak, to dla was była sobotnia impreza w bystrzyckim Parku PZKO. Nazywała się Hawaii Party, bo właśnie na Hawajach można znaleźć najpiękniejsze piaszczyste plaże i bardzo dużo kwiatów.

W sobotę na Hawaii Party każde dziecko zaraz przy wejściu otrzymywało wieniec z kolorowych kwiatów. W parku przy Domu PZKO czekały na dzieci liczne atrakcje. Można było poprosić o namalowanie na twarzy ślicznego kwiatka lub motylka albo własnoręcznie według szablonu po-

malować dla siebie koszulkę i potem zabierać ją do domu. Było też dziewięć stanowisk sprawnościowych. Na jednym trzeba było naniażać koraliki na nitkę, na innym poprobować pokręcić hula hop. Za wywiązanie się z zadania była nagroda – darmowa przejażdżka na prawdziwym koniu. Aby dzieci nie musiały długo czekać, a koniki zbyt długo czekać, na miejscu były aż dwa konie.

Jeśli nie byliście w tym roku na Hawaii Party w Bystrzycy, nie stracono. Możecie się tam wybrać za rok. Poproście rodziców lub starsze rodzeństwo, żeby poszli z wami. Wszyscy będziecie się wspaniale bawić! (sch)



Fot. BEATA SCHÖNWALD

Dla dzieci przygotowano wiele atrakcji w ramach Hawaii Party.



CZWARTEK 22 sierpnia

 TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 - Info Poranek **8.00** Wiadomości **9.00** Ojciec Mateusz (s.) **9.55** Natura w Jedyńce - Zdumiewająca Ameryka Południowa: Amazonia **11.00** Hotel pod żyrafą i nosorożcem (s.) **12.00** Wiadomości **12.05** Agrobiznes **12.30** Natura w Jedyńce - Zdumiewająca Ameryka Południowa: Patagonia **13.30** Tacy sami **14.00** Klan (s.) **14.25** Bao-Bab, czyli zielono mi **15.00** Wiadomości **15.25** Bonanza (s.) **16.20** Pszczółka Maja **17.00** Teleexpress **17.25** Nad rozlewiskiem... (s.) **19.15** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.25** Ojciec Mateusz (s.) **21.20** Sprawa dla reportera **22.20** Serialowe Lato Jedyńki - Życie na gorąco (s.) **23.55** Serialowe Lato Jedyńki - Detoks II (s.) **0.55** Wakacyjny seans filmowy - Be Cool.

 TVP 2

6.05 Dwójka Dzieciom - Przygód kilka wróbla Ćwirka **6.25** Przyłbice i kaptury **7.35** M jak miłość (s.) **9.35** Wiadomości z drugiej ręki (s.) **10.10** Barwy szczęścia (s.) **10.40** Na dobre i na złe (s.) **11.45** Historia Żydów z Jeżowa **12.15** Familiada (teleturniej) **12.50** Makłowicz w podróży - Niemcy: Badeńska prowincja **13.20** Wojciech Cejrowski - boso przez świat - Namibijskie bezdroża **13.55** Czas honoru (s.) **14.50** Ja to mam szczęście! **15.25** Rodzinka.pl (s.) **16.05** M jak miłość (s.) **16.55** Kabaretowy Klub Dwójki - Miasto czy wieś? **18.00** Panorama **18.50** Jeden z dziesięciu **20.10** XIV Mazurska Noc Kabaretowa - Mragowo 2012 **21.30** Zabójcze umysły (s.) **23.20** Kocham kino - Karmel **1.05** Świat bez tajemnic - Ach, śpij kochanie.

 TV KATOWICE

6.00 Serwis Info **6.19** Info Poranek **8.03** Gość poranka **8.20** Info Poranek **9.00** Serwis Info **9.10** Gość poranka **9.20** Info Poranek **10.00** Serwis Info **10.10** Biznes - otwarcie dnia **10.22** Info Poranek **10.45** Gość poranka **12.20** Biznes Info **14.10** Raport z Polski **14.30** Serwis Info **15.15** Rozmowa dnia **15.30** Serwis Info **16.00** Raport z Polski **16.50** Biznes Info **17.00** Szukamy skarbów **17.30** Aktualności Flesz **17.45** Ekosonda **18.15** Kronika Miasta **18.30** Aktualności **18.52** Gość Aktualności **19.00** Wieczorne wiadomości sportowe **19.25** Eurowiadomości **20.00** Infoexpress **20.10** Minęła 20ta **21.20** Raport z Polski **21.55** Aktualności Wieczorne **22.30** Info Dziennik **23.15** Sportowy Wieczór **0.30** Infoexpress.

 POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.45** Malanowski i Partnerzy **8** **9.40** Trudne sprawy **2** **10.40** Dlaczego ja? **11.45** Pamiętniki z wakacji (s.) **12.45** Dom nie do poznania **14.45** Malanowski i Partnerzy **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.45** Dlaczego ja? **17.45** Trudne sprawy **5** **18.50** Wyda-

żenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.05** Dziś 13, jutro 30 (komedia USA) **22.10** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.).

 TVC 1

5.59 Studio 6 **8.30** Mila, tysiąc i jedna historia (s. anim.) **8.40** Eddy i niedźwiedź **8.50** Otwórz drzwi **8.55** Listy od Feliksa (s. anim.) **9.30** Historie sław - Felix Holzmann **10.20** Kamera na szlaku smakuje Czechy **10.55** Karetka (s.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Bananowe rybki **12.55** Rodzina Horaków (s.) **13.50** Hercules Poirot (s.) **14.40** Film o serialu Karetka II **14.55** Szansa **15.55** Wszystko o gotowaniu **16.15** Podróżomania **16.50** AZ kwiz **17.15** Podróż po Beskidach **17.45** Czarne owce **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Taxi **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Królowna z młyna (bajka) **21.50** Nadmierne drobnostki **22.25** Podróż po Brytyjskich Wyspach Dziewiczych **22.55** Rafa (film) **0.45** AZ kwiz.

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Wszystko o gotowaniu **8.45** Konserwanty **9.35** Spostrzeżenia z zagranicy **9.45** Mity i fakty historii **10.35** Życie z wulkanami **11.30** Operacje Navy SEALs **12.20** Powódzie **12.40** Na winnym szlaku **13.10** Cudowna planeta **14.00** Męskie serce (film) **16.15** Everwood (s.) **17.00** Allo, allo! (s.) **18.05** Brzydkie kaczątko i ja (s. anim.) **18.25** Otwórz drzwi **18.30** Eddy i niedźwiedź **18.45** Wieczorynka **18.50** Pszczółka Maja (s. anim.) **19.15** Kim Possible (s.) **19.40** Bob i Bobek (s. anim.) **19.50** Wiadomości w j. migowym **20.00** Człowiek wśród orek **21.00** Przeżyj! **21.50** Wichry wojny (s.) **23.05** Półmrok **23.35** Single i reszta (s.) **1.05** Allo, allo! (s.).

 NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **9.00** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **10.10** Policja kryminalna Anděl (s.) **11.25** Dwóch i pół (s.) **11.50** Tescoma ze smakiem **12.00** Południowe wiadomości **12.40** Sue Thomas (s.) **13.35** Redakcja (s.) **14.40** Bez śladu (s.) **15.30** Dr House (s.) **16.30** Dwóch i pół (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości **17.25** Agenci NCIS (s.) **18.20** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **19.30** Wiadomości, sport, pogoda **20.20** Lekarz znad Jeziora Hipopotamów (film) **22.40** Nocne wiadomości **23.15** Nożownik (film) **0.55** V: Goście (s.).

 PRIMA

6.20 Policja Hamburg (s.) **7.25** Pan Złota Rączka (s.) **7.55** M.A.S.H. (s.) **8.40** Napisła: Morderstwo (s.) **9.45** Jak pies z kotem (film) **12.05** Policja Hamburg (s.) **13.05** Strażnik Teksasu (s.) **14.10** Siska (s.) **15.25** Przesilenie letnie (film) **17.40** Popołudniowe wiadomości **18.00** Nakryto do stołu! **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.40** Wiadomości z willi **19.55** VIP wiadomości **20.15** Życiowe rozdroża (s.) **21.30** Zbrodnie nad Sekwaną (s.) **22.30** Rizzoli & Isles (s.) **23.30** Prawo

PROGRAM TV

i porządek: Los Angeles (s.) **0.30** Zabójcze umysły (s.).

PIĄTEK 23 sierpnia

 TVP 1

5.55 TVP Info w TVP 1 - Info Poranek **8.00** Wiadomości **9.00** Kawa czy herbata? **9.55** Natura w Jedyńce - Zdumiewająca Ameryka Południowa: Patagonia **11.00** Hotel pod żyrafą i nosorożcem (s.) **12.00** Wiadomości **12.05** Agrobiznes **12.25** Zwierzęta Świata - Najmłodszy w ZOO **12.55** Dzika Polska - Ujście wszystkich ptaków **13.25** Tacy sami **13.55** Klan (s.) **14.25** Bao - Bab, czyli zielono mi **15.00** Wiadomości **15.25** Bonanza (s.) **16.20** Pszczółka Maja - Taniec pszczoł **17.00** Teleexpress **17.25** Ale mądrale! **18.20** Nad rozlewiskiem... (s.) **19.10** Wieczorynka **19.30** Wiadomości **20.05** WRC Niemcy **20.25** Miasto z morza **22.15** Be Cool **0.20** Żandarm i kosmici (film franc.) **2.00** Bonanza (s.).

 TVP 2

6.00 Dwójka Dzieciom - Przygód kilka wróbla Ćwirka **6.25** Przyłbice i kaptury - Przerwane ogniwo **7.35** M jak miłość (s.) **9.30** Wiadomości z drugiej ręki (s.) **10.05** Barwy szczęścia (s.) **10.40** Na dobre i na złe (s.) **11.40** Wajrak na tropie - Na jagody roślinożerny drapieżnik **12.10** Familiada (teleturniej) **12.45** Makłowicz w podróży - Niemcy: Fryburg Bryzgowijskij **13.20** Wojciech Cejrowski - boso przez świat **13.55** Czas honoru **14.50** Ja to mam szczęście! **15.25** Rodzinka.pl (s.) **16.05** M jak miłość **16.55** Kabaretowy Klub Dwójki - Kariera czy rodzina? **18.00** Panorama **18.50** Jeden z dziesięciu **20.10** Rodzinka.pl **21.45** Dzięki Bogu już weekend **23.00** Piąty Stadion (s.) **23.05** Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) **0.55** Bałtycki Festiwal Piosenki - Karlshamn 2013 **2.00** Pitbull (s.).

 TV KATOWICE

6.00 Serwis Info **6.35** Info Poranek **8.03** Gość poranka **9.20** Info Poranek **9.30** Serwis Info **9.50** Info Poranek **10.10** Biznes - otwarcie dnia **10.22** Info Poranek **10.45** Gość poranka **12.20** Biznes Info **12.30** Serwis Info **14.10** Raport z Polski **14.30** Serwis Info **15.00** Serwis Info **15.15** Rozmowa dnia **16.00** Raport z Polski **16.50** Biznes Info **17.00** Czas na jazdę **17.15** W 80 dni dookoła lata **17.30** Aktualności Flesz **17.45** Eurowiadomości **18.30** Aktualności **19.25** Po obu stronach Bałtyku **20.00** Infoexpress **20.10** Minęła 20ta **21.20** Raport z Polski **21.55** Aktualności Wieczorne **22.10** Wieczorny magazyn sportowy TVP Katowice **22.30** Info Dziennik **23.15** Sportowy Wieczór **23.31** Defilada zwycięzców **0.30** Infoexpress.

 POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.45** Malanowski i Partnerzy **9.40** Trudne sprawy **2** **10.40** Dlaczego ja? **11.45** Pamiętniki z wakacji (s.) **12.45** Dom nie do poznania **14.45** Malanowski i Partnerzy **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja (mag.) **16.40** Dlaczego ja? **17.40** Trudne sprawy **5** **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich (s.) **20.00** Sopot Festiwal Top of the Top - koncert **0.05** Dwie prawdy (film bryt.) **2.00** Zagadkowa noc.

 TVC 1

5.59 Studio 6 **8.30** Mila, tysiąc i jedna historia (s. anim.) **8.40** Eddy i niedźwiedź **8.45** Otwórz drzwi **8.55** Listy od Feliksa (s. anim.) **9.10** Przyjaciele Zielonej Doliny (s.) **10.05** Życie to kabaret **11.00** Życie na zamku (s.) **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Bananowe rybki **12.55** Rodzina Horaków

(s.) **13.50** Hercules Poirot (s.) **14.40** Szansa **15.50** Wszystko o gotowaniu **16.20** Podróżomania **16.50** AZ kwiz **17.15** Podróż po... **17.45** Czarne owce **18.00** Wiadomości regionalne **18.25** Kamera na szlaku smakuje Czechy **18.55** Prognoza pogody, wiadomości, sport **20.00** Pod jednym dachem (s.) **20.55** Chłopaki w akcji - letnie wydanie **21.25** Wszystko-party **22.10** Nie wahaj się kręć - wyd. specjalne **23.10** Policja kryminalna Paryż (s.) **23.55** Grzeszni ludzie miasta Pragi (s.).

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Wszystko o gotowaniu **8.45** Architektura **9.15** Samuraj **10.15** Po czesku **10.25** Wichry wojny (s.) **11.45** Lotniskowiec Enterprise **12.40** Eksperymenty w atmosferze **13.30** Czeskie ślady w rzeszy roślin Ameryki Południowej **13.50** Czeskie himalajskie przygody **14.50** Królestwo natury **15.20** Miniaturowe łodzie podwodne w Pearl Harbor **16.15** Everwood (s.) **17.00** Allo, allo! (s.) **18.05** Brzydkie kaczątko i ja (s. anim.) **18.25** Otwórz drzwi **18.30** Eddy i niedźwiedź **18.45** Wieczorynka **18.50** Pszczółka Maja (s. anim.) **19.15** Kim Possible (s.) **19.35** Bob i Bobek (s. anim.) **19.50** Wiadomości w j. migowym **20.00** Cudowna planeta **20.55** Życie z wulkanami **21.45** Cały ten zgiełk (film) **23.45** TVC Live - Pavel Vrba **0.35** Półmrok.

 NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova **8.50** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **10.00** Zakręcony piątek (film) **11.50** Tescoma ze smakiem **12.00** Południowe wiadomości **12.30** Sue Thomas (s.) **13.25** Redakcja (s.) **14.40** Bez śladu (s.) **15.30** Dr House (s.) **16.30** Dwóch i pół (s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości **17.25** Agenci NCIS (s.) **18.20** Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) **19.30** Wiadomości **20.20** Helena (s.) **20.55** Zamieńmy się żonami **22.15** Bestiariusz (film) **0.35** Rafa II (film).

 PRIMA

6.05 Policja Hamburg (s.) **7.05** Pan Złota Rączka (s.) **7.40** M.A.S.H. (s.) **9.00** Napisła: morderstwo (s.) **10.05** Mój własny ślub (film) **12.05** Policja Hamburg (s.) **13.05** Strażnik Teksasu (s.) **14.10** Siska (s.) **15.25** Przesilenie letnie (film) **17.40** Popołudniowe wiadomości **18.00** Nakryto do stołu **18.55** Wiadomości, wiadomości kryminalne **19.40** Wiadomości z willi **19.55** VIP wiadomości **20.15** Miejsce zbrodni (s.) **22.20** Show Jana Krausa **23.20** Z piekła rodem (film) **1.45** Dziewczyna do dziecka (film).

KALKULATOR
PALIWOWY
Ceny paliw na stacjach
z dnia 21. 8. 2013

Bielsko-Biała, CH Auchan	
E95	5,44 zł
ON	5,39 zł
LPG	2,23 zł
Cieszyn, Statoil	
E95	5,57 zł
ON	5,57 zł
LPG	2,30 zł
Cieszyn, Neste	
E95	5,53 zł
ON	5,52 zł
Zebrzydowice, Orlen	
E95	5,49 zł
ON	5,38 zł
LPG	2,22 zł
Czeski Cieszyn, Shell	
E95	36,80 kc
ON	37,30 kc

(wik)

 TV POLONIA

PIĄTEK 23 sierpnia

6.10 Warto kochać **6.55** Pod Tatrami **7.10** Błękitne wakacje - mag. żeglarski **7.40** Rzeka kłamstwa **9.25** Tajemnica szyfru Marabuta (s.) **9.50** O dwóch takich, co ukradli księżyc **10.25** Codzienna 2 m. 3 (s.) **11.00** Polonia **24** **11.35** Kopciuszek **12.05** Barwy szczęścia (s.) **12.30** Łamigłówka **12.35** Wiadomości **12.50** Rodzinka.pl (s.) **13.55** Powstanie zwykłych ludzi **15.00** Dozwolone od lat 40 - Rudi Schubert **16.00** Złotopolscy (s.) **16.30** Latarnicy.pl (s.) **16.50** Kopciuszek (s.) **17.15** Łamigłówka **17.30** Teleexpress **17.55** Codzienna 2 m. 3 (s.) **18.25** The Best of Kombi - Live **19.15** Barwy szczęścia (s.) **20.00** Wiadomości **20.50** Dziewczyny do wzięcia **21.45** Polonia w Komie **22.00** Polonia **24** **22.45** Kanalia **0.35** Łamigłówka.

SOBOTA 24 sierpnia

6.35 Złotopolscy (s.) **8.55** Polonia **24** **9.35** Błękitne wakacje - mag. żeglarski **10.05** Wakacje **11.10** Kolumbowie **12.10** Łamigłówka **12.15** Pamiętaj o mnie **12.40** Ojciec Mateusz (s.) **13.30** Makłowicz w podróży - Lanzarote **14.00** Dziewczyny do wzięcia **15.00** Park Narodowy Ujście Warty **16.00** Kulturalni PL **17.00** Słownik polsko@polski, talk-show prof. Jana Miodka **17.25** Łamigłówka **17.30** Teleexpress **17.50** Rodzinka.pl (s.) **18.55** W 90 lat dookoła Szurmieja **20.00** Wiadomości **20.45** Ziemia obiecana **21.40** Pamiętaj o mnie **22.00** Polacy tu i tam - magazyn polonijny **22.40** Polskie drogi **0.15** Słownik polsko@polski, talk-show prof. Jana Miodka **0.45** Łamigłówka.

NIEDZIELA 25 sierpnia

6.00 Kopciuszek (s.) **8.25** Polacy tu i tam - mag. polonijny **9.05** Wędrówki skrzata Borówki - Wrzossowisko **9.25** Mama - nic **10.00** Ziarno **10.35** Czterdziestolatek (s.) **11.35** Pamiętaj o mnie **11.50** Między ziemią a niebem **12.45** Pod Tatrami **13.00** Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej w Częstochowie **14.20** Polskie drogi **16.05** Dozwolone od lat 40 - Grzegorz Markowski **17.00** Dzika Polska - Bogatsze życie - Wykuwanie różnorodności **17.25** Łamigłówka **17.30** Teleexpress **17.50** Rodzinka.pl (s.) **18.50** Co tu jest grane? **19.20** Błękitne wakacje - magazyn żeglarski **20.00** Wiadomości **20.45** Ranczo (s.) **22.30** Pamiętaj o mnie **22.50** Czterdziestolatek (s.) **0.30** Wędrówki skrzata Borówki - Wrzossowisko **0.45** Łamigłówka.

PONIEDZIAŁEK 26 sierpnia

6.10 Dozwolone od lat 40 - Grzegorz Markowski **7.05** Nie ma jak Polska - Lubelskie **7.40** Rzeka kłamstwa **9.25** Tajemnica szyfru Marabuta (s.) **9.50** Tylko Kaśka - Co się dzieje z Marcinem? **10.25** Codzienna 2 m. 3 (s.) **11.00** Życie od kuchni **11.35** Kopciuszek (s.) **12.05** Barwy szczęścia (s.) **12.30** Łamigłówka **12.35** Wiadomości **12.50** Ranczo (s.) **14.35** Błękitne wakacje - mag. żeglarski **15.00** Glob - Magazyn Nowości Naukowych **15.30** Naszaarmia.pl **16.00** Złotopolscy (s.) **16.30** Klimaty i smaki: Cieszyn - Beskid Śląski **16.50** Kopciuszek (s.) **17.15** Łamigłówka **17.20** Polonia w Komie **17.30** Teleexpress **17.55** Codzienna 2 m. 3 (s.) **18.20** Kabaret Maćka Stuhra - Po Żarcie **19.15** Barwy szczęścia (s.) **20.00** Wiadomości **20.50** Głęboka woda (s.) **21.45** Polonia w Komie **22.00** Polonia **24** **22.45** Okno zabite deskami **23.25** 18. Przystanek Woodstock 2012 - Poparzeni Kawą Trzy **0.25** Notacje - Edmund Baranowski **0.35** Łamigłówka.

KALKULATOR
WALUTOWY
Kursy walut w kantorach z dnia 21. 8. 2013

Cieszyn, ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, CH Auchan		
kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż	
CZK	0,162	0,164	0,160	0,164
EUR	4,200	4,240	4,170	4,270
USD	3,150	3,230	3,100	3,200
Czeski Cieszyn, dworzec				
	kupno	sprzedaż		
PLN	6,05	6,20		
EUR	25,60	26,20		
USD	19,00	19,60	(wik)	

WSPOMNIENIA



Dnia 26. 8. 2013 minie 1. smutna rocznica śmierci

pana JANA MITRENGI

z Trzycieży. O chwilę cichych wspomnień prosimy wszystkich tych, którzy Go znali. Dziękują synowie z rodzinami.

GL-486

CO W KINACH

HAWIERZÓW – Centrum: Samoloty (22, 23, godz. 15.30); Kick-Ass 2 (22, 23, godz. 17.45); Bling ring (22, 23, godz. 18.00); Libánky (22, 23, godz. 20.00); Liberace (22, 23, godz. 20.30); **KARWINA – Centrum:** Podróż na tajemniczą wyspę (22, godz. 10.00); Samoloty (22, 23, godz. 17.30); Obecność (22, godz. 20.00); Kick-Ass 2 (23, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Samoloty (22, 23, godz. 17.30); Libánky (22, 23, godz. 20.00); **CIESZYN – Piast:** Dary anioła: Miasto kości (22, godz. 17.30, 20.00; 23, godz. 15.00, 17.30, 20.00).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: po-pt: godz. 19.05, so: godz. 17.30 Ostrawa 107,3 MHz i Trzinec 105,3 MHz.

CO W TERENIE

HAWIERZÓW-SUCHA – MK PZKO zaprasza na tradycyjne Dożynki Suskie w sobotę 24. 8. o godz. 14.00 w ogrodzie przy świetlicy PZKO. Program w wykonaniu „Chórku” z Suchej Górnej. Smaczny bufet i atrakcje dożynkowe zapewnione.

GUTY – MK PZKO zaprasza na 46. Tradycyjne Dożynki Śląskie w niedzielę 25. 8. Korowód dożynkowy wyruszy o godz. 13.00 z przystanku końcowego. Gazdowie Bogusław i Anna Kokotkowie. Program kulturalny: „Oldrychowice”, „Zaolzi”, „Górole”, „Bierowanie”, „Jablunkovanka”. Zabawa ludowa, atrakcje, kuchnia i loteria zapewnione.

PTTS „BŚ” – Informuje, że odjazd na wycieczkę autokarową w Beskid Żywiecki jest 24. 8. o godz. 6.00 z Karwiny, o godz. 6.20 z Cz. Cieszyna, o godz. 6.40 z Trzycieży – dworzec kolejowy, następnie w odstępach 5-min.: Wędrzynia, Bystrzyca, Gródek, Jabłonków, cena autobusu wynosi 180 kc. Proszę nie zapomnieć o dokumentach, ubezpieczeniu i złoćkach.

TRZYNIEC-OSÓWKI – MK PZKO zaprasza na pieczenie placzków na Osówce w sobotę 31. 8. od godz. 16.00.

▲ zaprasza na trzydniową wycieczkę w Bieszczady w dniach 11. 10.-13. 10. Koszt wycieczki około 1800 kc/od osoby. Zgłoszenia wraz z zaliczką 1000 kc u rejonowych, ewentualnie u pani Dagmar Kozuchowej, tel. 739 134 957, do 31. 8.

OFERTY

WYNAJME OD WRZEŚNIA

NEKROLOGI



Z sercem pełnym bólu zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 19. 8. 2013 odeszła od nas na zawsze w wieku 82 lat nasza Droga Mama, Babcia, Teściowa i Ciocia

śp. MARIA FEBROWA

zamieszkała w Olbrachcicach. Ostatnie pożegnanie Drogiej Zmarłej odbędzie się w piątek 23. 8. 2013 o godz. 14.00 z kościoła katolickiego w Olbrachcicach. W smutku pogrążona rodzina.

GL-490

2013 słoneczne mieszkanie 3+1 w centrum Czeskiego Cieszyna o powierzchni 60 m². Mieszkanie jest usytuowane na podwyższonym parterze (po wymianie okien), ma swoją piwnicę i miejsce do parkowania. Tel. 558 352 413. GL-472

SPRZEDAM ALBO WYNAJME mieszkanie 2+1 o pow. 50 m², na 2. piętrze w Cz. Cieszynie – U mlekarzy. Przeprowadzona jest wymiana okien oraz ocieplenie domu. Do wynajęcia od zaraz. Tel. 608 367 187. GL-483

SPRZEDAM PARCEŁĘ BUDOWLANĄ w centrum Milikowa-Piła. Komplet sieci – woda, prąd, gaz, kanalizacja na parceli. Słoneczne miejsce, równina. Dojazd – droga asfaltowa. Cena 280 kc/m². Tel. 604 831 751. GL-491

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-379

WYSTAWY

KONGRES POLAKÓW, Komeńskiego 4, Cz. Cieszyn: do 11. 9. wystawa pt. „Na harcowskich szlakach”. Czynna: po-pt: 8.00-15.00.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14: do 30. 8. wystawa pt. „Cechy a miejska społeczność 16.-19. stoletia”; stała ekspozycja „Obrazy z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie-Żywocicach, Padlých hrdinů 47a:** do 20. 6. 2014 wystawa pt. „Tragedia Lidic”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** stała ekspozycja „Migawki z historii Karwiny”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** do 29. 11. wystawa pt. „Kora, lyko, trawa, korzenie, pnienie...”; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 985:** stała ekspozycja „Orłowa – przeszłość i teraźniejszość”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Pietwałdzie, Do Muzeum 89:** do 24. 1. 2014 wystawa pt. „Pozor, křehké!”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

**Ogłoszenia do
»Głosu Ludu«
przyjmowane są
w dni powszednie:**

□ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30, tel. 558 731 766 e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

□ W firmie Hudeček Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Czeski Cieszyn, ul. Strzelnicza 18 (NA PARTERZE), codziennie w godz. od 8-16, tel. 558 711 027 e-mail: ad.servis@hudecek.cz

□ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 9.00-12.30, 13.00-17.00, czw: 13.00-17.00, pt: 9.00-12.30, 13.00-17.00, tel.: 596 312 477 e-mail: knih-k1pl@rkka.cz

UWAGA

Ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

CO ZA OLŻĄ

KSIAŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Mennicza 46: do 27. 9. wystawa historii turystyki na Śląsku Cieszyńskim „Łysa góra, piękna góra, kopiec wysoki...”. Czynna: wt-pt: 8-18, so: 9-15.

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja: Czynne codziennie 9.00-19.00.

Przyspieszony »Rozsod«

„Rozsod”, impreza przypominająca dawne obrzędy związane ze spędzaniem owiec z hal przed zimą, zwykle odbywa się w Koszarzyskach pod koniec września. W tym roku jest inaczej. Termin przesunięto na ostatni wakacyjny weekend. Powodem jest włączenie „Rozsodu” do międzynarodowego Redyku Karpackiego. Do Koszarzysk dotrze Piotr Kohut z Koniakowa ze stadem owiec, który od maja wędruje szlakiem włoskich pasterzy z Rumunii przez Ukrainę i Polskę do Czech.

Tegoroczny „Rozsod” potrwa trzy dni. W piątek 30 sierpnia o godz. 17.00 zaplanowano w muzeum w Łomnej Dolnej seminarium na temat szalaństwa. Główna część programu odbędzie się w sobotę w Koszarzyskach. Program rozpocznie się o godz. 10.00 na łące w pobliżu „Dołka”. Przy dźwiękach kapeli „Bukon” z Jabłonkowa można będzie oglądać owce i przyrzuć się produkcji owczego sera. W samo południe na scenie w „Dołku” rozpocznie się część folklorystyczna pt. „Rok szalańczy”. Wystąpią zespoły folklorystyczne PZKO, goście ze Słowacji, Moraw i Polski. Atrakcją będzie jednoaktówka amatorskiego zespołu teatralnego z Milikowa, który przedstawi, jak wyglądało rozliczanie „łowczorzy” po „rozszodzie” owiec. Odbędzie się też pokazy rzemiosł, można będzie skosztować tradycyjnych dań pasterskich. – W niedzielę ok. godz. 11.00 pożegnamy bacę Piotra Kohutę i „łowczorzy”, którzy wraz ze stadem wyruszą przez Kozubową, Biały Krzyż i Stare Hamry do Rożnowa pod Radhoszczem. Tam 14 września zako-



Ubiegłoroczny „Rozsod” w Koszarzyskach.

czony zostanie Redyk Karpacki – mówi Josef Straka ze Stowarzyszenia „Koliba”, które wraz z Ogniskiem Górali Śląskich w Koszarzyskach organizuje „Rozsod”. Przez wszystkie trzy dni pod Kozubową będzie przygrywała kapela zespołu

„Górole” z MK PZKO w Mostach koło Jabłonkowa.

W najbliższą sobotę w polskim Koniakowie odbędzie się inna impreza towarzysząca Redykowi Karpackiemu – Jaromark Pasterski.

Bezpłatna pierwsza pomoc

Spółka pożytku publicznego Agencja ds. Kwalifikacyjnych i Personalnych KaPA oferuje bezpłatne szkolenie w zakresie udzielania pierwszej pomocy. Jest przeznaczone dla wszystkich osób, które chcą nieść skuteczną pomoc w przypadkach urazów czy utraty przytomności. W ramach szkolenia zdobędą w tym zakresie zarówno wiedzę teoretyczną, jak i praktyczną.

Pierwsze szkolenie odbędzie się w najbliższą sobotę w Trzycieży w godz. 15.00-18.30 w siedzibie spółki KaPA przy ul. Závodní 815, drugie w tych samych godzinach 1 października w Jabłonkowie przy ul. Velebnovkého 180. Udział należy zgłaszać pod nr. tel. 602 101 101 lub pod adresem mailowym: kapa@kapa-ops.cz. Szkolenia odbędą się w grupach do 15 osób. (sch)

Smocze ściganie

Pokazowy wyścig smoczyc łodzi na rzece Odrze szykuje na najbliższą sobotę Stowarzyszenie Przyjaciół Historii Bogumina. Start zaplanowano na godz. 8 przy dawnym moście granicznym w Starym Boguminie. Jak potwierdzają organizatorzy, po udanej ubiegłorocznej edycji tegoroczne zainteresowanie wyścigiem jest olbrzymie. Już na początku sierpnia udział zgłosiło 16 załóg.

Nagrody zostaną wręczone zwycięskim ekipom jeszcze w tym samym dniu podczas popołudniowej imprezy towarzyszącej na Rynku w Starym Boguminie. W programie wystąpi m.in. orkiestra dęta huty bogumińskiej oraz zespoły taneczne, teatralne i muzyczne. (sch)



Wszystko wskazuje na to, że tegoroczna edycja wyścigu smoczyc łodzi powtórzy sukces z ub. lata.

Barany na patelni

Forma hokeistów Trzyńca robi wrażenie! Podopieczni trenera Jiřego Kalousa w letnich meczach kontrolnych jeszcze nie zasmakowali goryczy porażki. Stalownikom udało się wygrać wszystkich pięć sparingów, we wtorek podbeskidzki ekstraligowy zespół oskalpował srebrnych medalistów ubiegłego sezonu – Barany ze Zlina, wygrywając łatwo 6:1. Przed Stalownikami teraz kolejne wyzwanie – turniej w Rosji z udziałem mocnych drużyn z KHL. Na 28 sierpnia zaplanowano mecz z Nowosibirskiem, na 29 sierpnia z Jekatierinburgiem, 30 sierpnia trzyńczanie zmierzają się z kolei z drugoligowym Niżnym Tagilem. Finał turnieju odbędzie się 31

Do Rosji szykuje się zespół, który lubi i potrafi wygrywać. – Wygrana ze Zlinem to kolejny zdany egzamin w sierpniowym kalendarzu. Jestem zadowolony z zaprezentowanej gry, jak również z wyniku – skomentował wysokie zwycięstwo z finalistą ubiegłego sezonu trener Trzyńca, Jiří Kalous. Z przymrużeniem oka można napisać, że Stalownicy zrewanżowali się za przegraną w półfinale Tipsport Ekstraligi. Kwietniowej porażki ze Zlinem w półfinałach ekstraligi nie zapamiętał m.in. sprawdzany pod Jaworowym rosyjski napastnik Aleksander Gorszkow. Utalentowany hokeista strzelał w ubiegłym sezonie gole w barwach Rubinu Tjumen w drugiej lidze rosyjskiej, gdzie należał do czołowych snajperów. Pozytywne opinie na temat tego napastnika nie były przypadkowe – Gorszkow rozstrzelał się bowiem także w barwach Trzyńca i wszystko wskazuje na to, że wywalczy przepustkę do czeskiej ekstraligi. – Gorszkow zaaklimatyzował się w Trzyńcu bez większych problemów – powiedział nam Marcin Stebel, dziennikarz oficjalnej strony internetowej trzynieckiego klubu. – To świetnie wyszkolony technicznie zawodnik, niższego wzrostu, z dobrą kawką, oczywiście szybki, jak każdy Rosjanin – dodał Stebel, który bacznie śledzi na żywo prawie wszystkie treningi i mecze kontrolne Stalowników.

Nie tylko jednak Aleksander Gorszkow błyszczy w letnich meczach towarzyskich. W korzystnym świetle pokazuje się w Trzyńcu młody napastnik Marek Růžicka grający zazwyczaj w czwartym ataku z Ostrřížkiem i Maroszem. Nazwisko Růžicka pod Jaworowym zobowiązuje, a młody imiennik najlepszego strzelca ubiegłego sezonu, Martina Růžicki, spisuje się w sierpniowych sparingach wyśmienicie. Beniaminek w trzynieckim zespole zdobył w meczu ze Zlinem bramkę na 3:0, zaliczył też asystę przy trafieniu Kindla na 4:0. W tych fazach spotkania hokeiści Zlina hipnotyzowali tablicę z wynikami, ale nie był to jeszcze finał waleśkiej męczarni. Gości dobili Hrabal i Ostrřížek, ten ostatni popisał się genialną wręcz akcją indywidualną w stylu Mario Lemieux. Szkoleniowiec Zlina, Rostislav Vlach, skwitował z zadowoleniem bramkę Veselego na 6:1, błędnie interpretując wtorkowe jednostronne zawody. – Wynik nie odzwierciedla przebiegu gry.



Fot. MARIAN JEZOWICZ

Aikido w wykonaniu Jana Peterka.

Byliśmy świadkami wyrównanego i zaciętego meczu – stwierdził Vlach.

TRZYNIEC - ZLIN 6:1

Tercje: 3:0, 2:0, 1:1. Bramki i asysty: 7. Gorszkow (Adamský), 12. Adamský (Polanský, Hamerlík), 14. Růžicka (Marosz), 25. Kindl (Růžicka), 39.

Hrabal (Rákos), 42. Ostrřížek (Matus, Krejčí) – 52. Veselý (Čajánek). Trzyńcie: Hamerlík – Foltýn, Roth, Hrabal, Kania, Galvas, Krejčí, Lojek, Linhart – Adamský, Polanský, Gorszkow – Varaďa, Bonk, Rákos – Rufer, Peterek, Matus – Ostrřížek, Růžicka, Marosz – Kindl.

JANUSZ BITTMAR

W SKRÓCIE

US OPEN: A. RADWAŃSKA Z NUMEREM 4. Agnieszka Radwańska jako rozstawiona z numerem czwartym wystąpi w ostatnim tego-rocznym turnieju wielkoszlemowym – US Open (pula nagród 25,526 mln dol.), który w poniedziałek ruszy na twardych kortach w Nowym Jorku. Oznacza to, że 24-letnia krakowianka może trafić na wyżej notowaną od siebie rywalkę dopiero w półfinale.

* * *

KOWALCZYK: HARUJĘ DO UTRATY TCHU. Justyna Kowalczyk ostro trenuje w Nowej Zelandii, żeby jak najlepiej przygotować się do startu sezonu narciarskiego. Polska biegaczka czterema zwycięstwami w biegach narciarskich zakończyła starty kontrolne i pozostałe dni pobytu w Nowej Zelandii przeznaczy na dopracowanie różnych elementów treningowych. Kowalczyk wygrała zawody FIS Australia/New Zealand Cup na dystansie 10 km stylem klasycznym, triumfowała na 5 km stylem dowolnym, potem była najszybsza w sprincie na 1 km, a następnie zwyciężyła w 18. edycji maratonu Merino Muster. – Każdy kto chce się liczyć w walce o medale igrzysk w Soczi, w pucharowych startach czy ładnie przebiegać Tour, od maja haruje do utraty tchu. Już dawno przestaliśmy czuć co to świeżość, a nawet normalność. Jedziemy na rezerwach. Kontuzje się odnawiają, sił jakby mniej – napisała Kowalczyk na swojej oficjalnej stronie internetowej.

* * *

PRZEGRANE SPARINGI BANIKI KARWINA. Piłkarze ręczni Banika Karwina zanotowali dwie porażki w meczach towarzyskich z Powaską Bystrzycą. Banik przegrał wyjazdowe sparingi 35:39 i 29:32. Podopieczni trenera Marka Michalskiego szlifują formę do startu nowego sezonu w Tipgames Ekstralidze. Do gry włączyli się m.in. obaj testowani Czarnogórcy – Miro Damjanović i Ilija Vucković, po kontuzji trudy spotkania wytrzymał Libor Hanisch. W dalszym ciągu pauzował kontuzjowany Marek Vančo. Kadra Banika w dwumeczu na Słowacji: Schams, Vydra, Bartoň – Jiří Užek, T. Mlotek, Hanisch, Chudoba, S. Mlotek, Jan Užek, Damjanović, Vucković, Paululík. (jb)

ECHA PIŁKARSKIEGO WEEKENDU W I A KLASIE: Derby dla Olbrachcic

LUTYNIA DOLNA PETRVALD n. MORAW. 3:2

Do przerwy: 0:2. Bramki: 53. i 90. Vaněčko, 79. Havlásek – 40. Gaží, 42. Válek. Lutynia Dolna: Šajer – Bartoš, Szkuta, Hanusek, Vávra – Kudlík, Velký, Vanečko, Pěgřim – Aksteiner (13. T. Fismol), Havlásek.

Czy ktoś pamięta jeszcze filmy dla nocnej zmiany, emitowane w latach 80. i 90. w TVP? Do kultowej ramówki nawiązali w weekend piłkarze Lutyni Dolnej. Prawie połowa zawodników Lutyni Dolnej przystępowała do meczu z Petrvaldem właśnie po nocnej zmianie. Podopiecznym Luboša Beganiego starcie ze słoneczną pogodą sprawiło sporo problemów, ale tylko do czasu. Budziki zabrzęczały „za pięć dwunasta”. Gospodarze zrozumieli, że złotym tempem nie wygrają z rywalem i po zmianie stron wzięli się za odrabianie dwubramkowej straty. Sygnał do ataku dali Vaněčko z Havláskem, bez dwóch zdań najlepsi piłkarze na

boisku. Kapitan Vaněčko wystrzelił zaś gospodarzom w 90. minucie komplet punktów.

OLBRACHCICE ČSAD HAWIERZÓW 2:1

Do przerwy: 0:0. Bramki: 46. Šmíga, 83. Novák – 60. Klus. CZK: 68. Hánl. Olbrachcice: Jaček – Čoček (46. Šmíga), A. Věčerek, Wojtyna, Novák – Korzeniowski (70. Jakub Kociolek), T. Věčerek, Dorozlo, Pařík – Béréš, Jan Kociolek (80. Žyla). ČSAD Hawierzów: Ryšánek – Oliva (18. Kaleta), Kulhánek, Čermák, Přechek – Pastřňák (85. Porembski), Čopák, Hánl, Vala (65. Chmiel) – Laurenčík (60. Vohánka), Klus.

Na te derby czekali z niecierpliwością wszyscy fani zaolziańskiego futbolu. Reinkarnacja drużyny ČSAD, w której kilka lat temu wyłączono światło (ale jak widać, nie na zawsze), robi wrażenie. Podopieczni Radomíra Zábranského awansowali w tym roku do I A klasy i jak zapewniają, nie zamierzają

pełnić w niej roli chłopców do bicia. – Zdawaliśmy sobie sprawę z tego, że ČSAD nie będzie łatwym rywalem na początek sezonu. Tym bardziej cieszę się z trzech punktów – skomentował zwycięskie derby trener Banika Olbrachcice, Tomáš Vychopeň. Jego zespół nawiązał do udanej końcówki ubiegłego sezonu. W sprawdzonym ustawieniu, z dwójką nominalnych napastników, gospodarze w pierwszej połowie narzucili ČSAD swój styl gry. Kluczowa dla losów meczu okazała się jednak bramka zmiennika Šmígi, który wrócił z letnich igrzysk polonijnych w Kielcach w dobrej dyspozycji, jak również wykluczenie Hánla w 68. minucie. W dziesiątkę grający hawierzowanie nie byli w stanie utrzymać remisowego wyniku. Gości pogrążył w dodatku błąd bramkarza Ryšánka, który skapitulował po w miarę łatwym strzale Nováka. – Chylę czoła przed moim zespołem. Walczyli do końca, nawet w osłabieniu. Zabrakło nam sił na

zdratyzowanie derbów – stwierdził Radomír Zábranský.

STONAWA - SZONÓW 1:2

Do przerwy: 1:1. Bramki: 38. Lachowicz – 22. i 68. Kodousek. Stonawa: Tvardík – Vlček, Hojdysz, Sochora, Hančin – Geršl, Kisel (73. Feber), Lachowicz (78. Frait), Klus (76. Černoch) – Zoller, Goj (76. Pristáš).

– Nie tak wyobrażałem sobie start do sezonu. Niestety rywal okazał się skuteczniejszy, pomimo tego, że w naszym zespole nie brakuje klasowych, ofensywnych piłkarzy – stwierdził rozczarowany Dušan Kohut. Szkoleniowiec Stonawy wystawił do meczu wszystkie nowe akwizycje. Dobre spotkanie zaliczył m.in. Lachowicz, który w 38. minucie zdobył jedyne goła dla gospodarzy. Poniżej oczekiwań zagrał tym razem doświadczony snajper Zoller. Świetnie zorganizowana szonowska defensywa pozwoliła mu na niewiele. Były napastnik Karwiny męczył się w całym meczu. – Nie ukrywam,

że liczymy na Zollera. Na pewno przełamię się w następnych kolejkach. Sezon dopiero ruszył – dodał Kohut.

WRACIMÓW BYSTRZYCA 5:1

Do przerwy: 3:1. Bramki: Pojezdala 2, Hybel, Kontra, Nováček – Samek. Bystrzyca: Gaszczyk – M. Teofil, Klár, L. Teofil, J. Rusz (80. Zahradník) – Bodeček, Samek – Placzek, Sniegoň (58. J. Krezelok), Opluštěl – Noga (70. Misiarz).

Wracimów należy do najmniej lubianych zespołów w I A klasie. Jest nieobliczalny – potrafi zagrać jak grupa disco polo, ale też dać czaadu i skompromitować niejednego przeciwnika. W 1. kolejce nowego sezonu przekonali się o tym piłkarze Bystrzycy. Ekipa Miloša Koloničného słabo przygotowała się do tego meczu. Goście nie zatrzymali szybkich kontrataków Wracimowa, tracąc w cieniu kominów Biocelu aż pięć bramek. (jb)